1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemeines

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.

Hinweise zur Netztrennung

Das Produkt hat keinen Netzschalter und darf nur an gut zugänglichen Steckdosen verwendet werden, um es im Notfall und nach Gebrauch schnell aus dieser entfernen zu können.
Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.

- Ziehen Sie im Notfall, nach Gebrauch und bei Gewitter den Netzstecker direkt am Steckergehäuse aus der Steckdose.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

Batteriegefahren

Die Batterien/Akkus sind nicht tauschbar.

- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen.

Einzugsgefahr

Rotierende Teile können lockere Kleidung und Haare einziehen.

- Enganliegende Kleidung tragen.
- Binden Sie lange Haare vor der Verwendung des Produktes zusammen.

Nicht für Kinder und Personen mit physisch und/oder psychisch eingeschränkten Fähigkeiten geeignet.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Netzkabel nicht knicken und dehnen.
- Lassen Sie das Gerät im Betrieb NIE unbeaufsichtigt.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz

- Kabel sicher verlegen.
- Laden Sie das Produkt nur auf stabilen, rutsch- sowie feuerfesten und horizontalen Unterlagen.
- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Nur im Trockenen verwenden.
- Schutzausrüstungen den Arbeitsanforderungen anpassen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht im Bereich von explosiven und/oder brennbaren Gasen.

Blendung

Der Akkuschrauber verfügt über eine LED-Beleuchtung (11).

- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richten Sie niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen, von Tieren oder auf reflektierende Oberflächen.

Die Augen können dadurch geschädigt werden.

1.2 Warnstufen

VORSICHT!	Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Sicherheitshinweise zu Verletzungen führen können.
ACHTUNG!	Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Hinweise zu Sachschäden führen können.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Der Akkuschrauber ist ein handgehaltenes Werkzeug für den privaten Hausgebrauch. Er ermöglicht das Ein- und Ausdrehen von Schrauben sowie das Beleuchten der Schrauben. Der Akkuschrauber kann nur kabellos betrieben werden. Der Bohraufsatz HSS 2.0 (High Speed Steel) des Typs H eignet sich für harte, kurzspanende, spröde und zähharte Werkstoffe wie Stahl oder Hartkunststoff. Der Bohraufsatz HSS 2.5 des Typs W eignet sich für weiche, langspanende und zähe Werkstoffe wie Aluminium, Kupfer oder weiche Kunststoffe.

2.2 Lieferumfang

Akkuschrauber, 3 Schraubaufsätze, 2 Bohraufssätze, Verlängerung, Netzteil, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

1 Betätigungs-Taster
2 Richtungswahlschalter (| 0 |)
3 Halter für Schraub-und Bohraufsätze
4 Taster für Akkustatus
5 Schraub-und Bohraufsätze (1x Schlitz, 2x Kreuzschlitz, 2x Bohrer, Verlängerung)
6 Griff
7 Akkustatus rot (<20 %, LEER)
8 Akkustatus rot+gelb (20-70 %)
9 Akkustatus rot+gelb+grün (>70 %, VOLL)
10 Netzteil
11 LED-Beleuchtung
12 Öse für Zubehörlasche
13 Umbauarrettierung
14 Drehmomentschalter

2.4 Technische Daten

Akkuschrauber	
Anschluss	DC-Buchse (2,1 x 5,5 mm)
Eingang	5,5 V ⎓, 0,3 A
Akku	Li-Ion, 3,6 V, 1500 mAh
Ladedauer	3-5 h
Arbeitszeit	max. ~45 Min.
Umgebungsbedingungen	-5~+40 °C, max. 95 % RF
Emissionsschalldruckpegel LpA/LwA	66,5 / 74,5 dB(A)
Messunsicherheit KwA/KpA	3 dB(A)
Vibration (a_h)	< 2,5 m/s²
Messunsicherheit K (Gemäß EN 62841-2-2:2014)	1,5 m/s²
Leerlaufdrehzahl	230^{-1}
Maße	220 x 70 x 45 mm / 175 x 150 x 45 mm
Gewicht	0.400 kg
Netzteil	
Anschlüsse	EURO-Stecker, DC-Stecker 5,5 x 2,1 mm
Eingang	100-240 V~ 50/60 Hz 0,3 A
Ausgang	5,5 V ⎓, 0,3 A, 1,65 W
Polarität	positiv
Schutzklasse	II
Kabellänge	~1,8 m
Maße	60 x 55 x 25 mm
Gewicht	0,070 kg
Schraub- und Bohraufsätze	
CRV-PH1	
CRV-PH2	
CRV-1/4“	
HSS-5/64“ (2,0 mm)	
HSS-3/32“ (2,5 mm)	
Verlängerung	60 mm

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den "Sicherheitshinweisen" beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten von Produkt, Stromnetz und Peripheriegeräten.
   Diese müssen identisch sein.

5 Anschluss und Bedienung

5.1 Laden des Akkuschraubers

- Laden Sie den Akkuschrauber vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Werden die ersten Ladevorgänge unvollständig ausgeführt, kann sich dies negativ auf die Akkukapazität auswirken.

ACHTUNG! Sachschaden - Akkulaufzeit und -lebensdauer können sich verschlechtern.

- Akku nur bei Umgebungstemperaturen zwischen +10~+40 °C laden.

1. Stecken Sie das mitgelieferte Netzteil in den DC-Anschluss an der vorderen Griffunterseite des Akkuschraubers sowie in eine freie und gut zugängliche Steckdose.
   Die Ladekontrolleuchte leuchtet rot während des Ladevorgangs. Während des Ladevorgangs kann der Akkuschrauber nicht eingeschaltet und verwendet werden. Der Ladevorgang dauert ~ 3-5 Stunden.
2. Drücken Sie den Taster für den Akkustatus.
   - Akkustatus rot (<20 %, LEER),
   - Akkustatus rot+gelb (20-70 %),

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

- Akkustatus rot+gelb+grün (>70 %, VOLL)

3. Trennen Sie den Akkuschrauber nach dem Lade vom Netzteil.

5.2 Montage

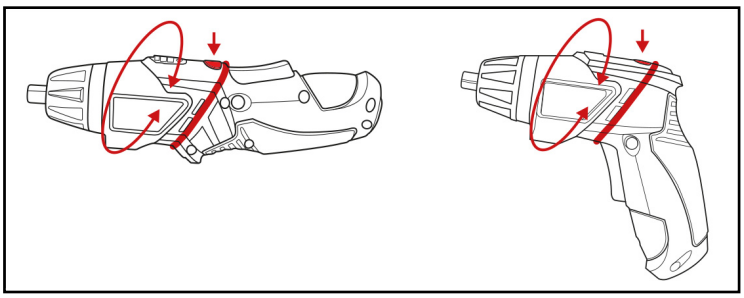
- Montieren Sie einen der mitgelieferten Schraub- oder Bohraufsätze entsprechend der auszuführenden Arbeit.

Im Bit-Halter befindet sich ein Dauermagnet, der die Schraubaufsätze gegen Herausrutschen sichert.

5.3 Umbau

Der Akkuschrauber lässt sich in Pistolenform, aber auch in Schraubendreherform bedienen.

1. Halten Sie den Akkuschrauber am Griff fest.
2. Drücken Sie zum Umbauen die Umbauarretierung (13) und drehen Sie zeitgleich den vorderen Teil des Akkuschraubers in die gewünschte Position bis er einrastet.



5.4 Betrieb

VORSICHT! Rotierende Teile können lockere Kleidung und Haare einziehen.

- Enganliegende Kleidung tragen.
- Lange Haare Vor Arbeitsbeginn zusammenbinden.

1. Wählen Sie die Sicherheitsausrüstung, wie Handschuhe, Schutzbrille usw. nach der Art der Tätigkeit und den Umgebungsbedingungen sowie Materialien.
2. Stellen Sie die gewünschte Drehrichtung mittels Richtungswahlschalter (2) und das Drehmoment mittels Drehmomentschalter (14) ein.
3. Halten Sie den Akkuschrauber am Griff fest und drücken Sie den Schraubaufsatz mit ausreichen der Kraft auf.

Schalten Sie die Drehzahl nicht bei laufenden Motor um!

5.5 LED-Beleuchtung

- Die LED-Beleuchtung funktioniert im Betrieb beim Drücken des Betätigungs-Tasters.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise

7.1 Produkt

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.
Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht.
WEEE Nr.: 82898622

7.2 Verpackung

Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container.
DE4535302615620

8 EU-Konformitätserklärung

CE Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(Gemäß der Norm EN ISO/IEC 17050-1)

Nr. Erklärung: **DOCIP 1276249**

wentronic DEUTSCHLAND

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:
Wentronic GmbH
Pillmannstr. 12
38112 Braunschweig
Germany

DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT:

Name und Anschrift des Herstellers:
Wentronic GmbH
Pillmannstr. 12
38112 Braunschweig
Germany

Produktidentifikation: **WZ AS 36-1300 Akkuschrauber Profi (3,6 V/1300 mAh)**
71880

DER OBEN BESCHRIEBENE GEGENSTAND DER ERKLÄRUNG ERFÜLLT:

EU-Gemeinschaftsrecht:
Machinery Directive 2006/42/EC [OJEU L157/24-86, 09.06.2006]
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]
Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]

Harmonisierte Normen:
Safety of machinery
EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN 62841-2-2:2014

Safety of electrical equipment
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-29:2021 + A1:2021

Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)
EN 62233:2008

Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

Restricted substances in electrical products
EN IEC 63000:2018

UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:

Ort und Datum der Ausstellung: **Braunschweig, 4. April 2024**

Unterschrift:

Name, Funktion: **Marcus Wendt, Co-CEO**

Name des Unternehmens: **Wentronic GmbH**

This declaration of conformity was generated using the ProductIP compliance platform

9 Verwendete Symbole

Nur zur Verwendung im Innenbereich	IEC 60417- 5957	
Schutzklasse II	IEC 60417- 5172	
Wechselspannung	IEC 60417- 5032	
Gleichspannung	IEC 60417- 5031	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

1 Safety instructions

1.1 In general

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.

Notes for network separation

The product has no power switch and may be used only in easily accessible outlets to quickly remove it in an emergency and after use.
Voltage-free only with pulled plug.

- In case of emergency, after use and during a thunderstorm, pull the mains plug out of the socket directly at the plug housing.
- Only use the power supply unit supplied.

Battery hazards

The batteries (rechargeable) are not replaceable.

- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appropriate protectives.
- Do not throw into fire.
- Avoid physical contact with earthed surfaces.

Risk of entry

Rotating parts can pull loose clothing and hair.

- Wear tight clothing.
- Tie your hair up before using the product.

Not recommended for children and people with physical and / or mentally limited capabilities.

- Do not open the housing.
- Do not kink or stretch power cords.
- NEVER leave the product unattended while in operation.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Risk of injury by stumbling and falling

- Lay the cable securely.
- Only load the product on stable, non-slip, fireproof and horizontal surfaces.
- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Only use in dry ambience.
- Adapt protective equipment to work requirements.
- Do not operate the fan in the vicinity of explosive and/or flammable gases.

Blinding

The cordless screwdriver has LED lighting (11).

- Never look directly into the light source.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons, animals or reflective surfaces.

The eyes can be damaged!

1.2 Warning levels

CAUTION! Warnings against hazards that may result in serious injuries in case of non-observance.
NOTICE! Warnings against hazards that may result in material damage in case of non-observance.

2 Description and function

2.1 Product

The cordless screwdriver is a hand-held tool for private home use. It allows the screws to be screwed in and out, as well as the lighting of the screws. The product can only be operated wirelessly. The HSS 2.0 (High Speed Steel) type H drill bit is suitable for hard, short-chipping, brittle and tough materials such as steel or hard plastic. The HSS 2.5 type W drill bit is suitable for soft, long-chipping and tough materials such as aluminium, copper or soft plastics.

2.2 Scope of delivery

Cordless screwdriver, 3 bits, 2 drills, extension, power supply unit, User Manual

2.3 Operating Elements

1 Actuation button
2 Direction selector switch (| 0 |)
3 Holder for screwdriving and drilling attachments
4 Button for battery status
5 Screwdriving and drilling attachments (1x slotted, 2x Phillips, 2x drill bit, extension)
6 Handle
7 Battery status red (<20 %, EMPTY)
8 Battery status red+yellow (20-70 %)
9 Battery status red+yellow+green (>70 %, FULL)
10 Power supply unit
11 LED lighting
12 Eyelet for accessory strap
13 Conversion lock
14 Torque switch

2.4 Specifications

Mini cordless screwdriver	
Connectors	DC socket (2.1 x 5.5 mm)
Input	5.5 V ⎓, 0.3 A
Battery	Li-Ion, 3.6 V, 1500 mAh
Charging time	3-5 hrs
Working time	max. ~45 Min.
Environmental conditions	-5~+40 °C, max. 95 % RH
Emission sound pressure level LpA/LwA	66.5 / 74.5 dB(A)
Uncertainty KpA/KwA	3 dB(A)
Vibration level (a_h)	< 2.5 m/s²
Uncertainty K (According to EN 62841-2-2:2014)	1.5 m/s²
No-load rotation	230^{-1}
Dimensions	220 x 70 x 45 mm / 175 x 150 x 45 mm
Weight	0.400 kg
Power supply unit	
Connectors	EURO plug, DC plug 5.5 x 2.1 mm
Input	100-240 V~ 50/60 Hz 0.3 A
Output	5.5 V ⎓, 0.3 A,1.65 W
Polarity	positive
Protection class	II
Cable length	~1.8 m
Dimensions	60 x 55 x 25 mm
Weight	0,070 kg
Bits	
CRV-PH1	
CRV-PH2	
CRV-1/4“	
HSS-5/64“ (2,0 mm)	
HSS-3/32“ (2,5 mm)	
Extension	60 mm

3 Intended use

This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter "Description and Function" or in the "Safety Instructions". Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of product, power supply and peripherals.
These must be identical.

5 Connection and operation

5.1 Charging the cordless screwdriver

- Charge the cordless screwdriver fully before using it for the first time.

If the initial charging processes are incomplete, this can have a negative effect on the battery capacity.

NOTICE! Material damage - battery life and service life may deteriorate.

- Only charge the battery at ambient temperatures between +10~+40 °C.

1. Plug the supplied mains adapter into the DC connection on the front underside of the handle of the cordless screwdriver and into a free and easily accessible socket.
The charging indicator light illuminates red during the charging process.
The cordless screwdriver cannot be switched on and used during the charging process. The charging process takes ~ 3-5 hours.
2. Press the battery status button
- Battery status red (<20 %, EMPTY),
- Battery status red+yellow (20-70 %),
- Battery status red+yellow+green (>70 %, FULL)
3. Disconnect the cordless screwdriver from the mains adapter after charging.

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

5.2 Assembly

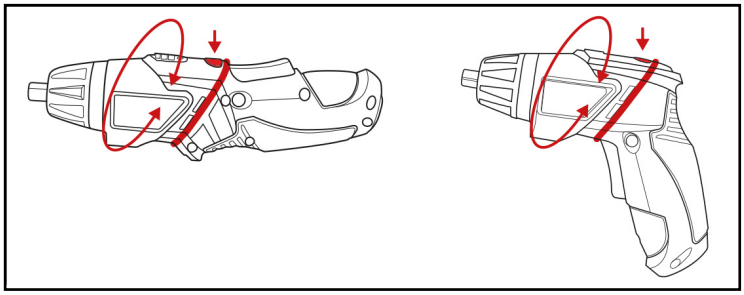
- Fit one of the supplied screwdriving or drilling attachments according to the work to be carried out.

There is a permanent magnet in the bit holder to prevent the screwdriver bits from slipping out.

5.3 Conversion

The cordless screwdriver can be operated in pistol form, but also in screwdriver form.

1. Hold the cordless screwdriver by the handle.
2. To convert, press the conversion lock (13) and at the same time turn the front part of the cordless screwdriver to the desired position until it engages.



5.4 Operation

CAUTION! Rotating parts can pull in loose clothing and hair.

- Wear tight-fitting clothing.
- Tie up long hair before starting work.

1. Select safety equipment such as gloves, safety goggles, etc. according to the type of work and the ambient conditions and materials.
2. Set the desired direction of rotation using the direction selector switch (2) and the torque using the torque switch (14).
3. Hold the cordless screwdriver firmly by the handle and press on the screw attachment with sufficient force.

Do not switch the speed while the engine is running!

5.5 LED lighting

The LED lighting functions during operation when the operating button is pressed.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions

7.1 Product

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.
WEEE No: 82898622

7.2 Packaging

Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins, plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins.
DE4535302615620

8 EU Declaration of conformity

With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(Gemäß der Norm EN ISO/IEC 17050-1)

Nr. Erklärung:	**DOCIP 1276249**
Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:	**Wentronic GmbH Pillmannstr. 12 38112 Braunschweig Germany**

DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT:

Name und Anschrift des Herstellers:	**Wentronic GmbH Pillmannstr. 12 38112 Braunschweig Germany**
Produktidentifikation:	**WZ AS 36-1300 Akkuschrauber Profi (3,6 V/1300 mAh) 71880**

DER OBEN BESCHRIEBENE GEGENSTAND DER ERKLÄRUNG ERFÜLLT:

EU-Gemeinschaftsrecht:	**Machinery Directive 2006/42/EC [OJEU L157/24-86, 09.06.2006] Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011] Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU L96/79-106, 29.03.2014] Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]**
Harmonisierte Normen:	**Safety of machinery** EN 62841-1:2015 + A11:2022 EN 62841-2-2:2014 **Safety of electrical equipment** EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 EN 60335-2-29:2021 + A1:2021 **Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)** EN 62233:2008 **Electromagnetic Compatibility (EMC)** EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 **Restricted substances in electrical products** EN IEC 63000:2018

UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:

Ort und Datum der Ausstellung:	**Braunschweig, 4. April 2024**
Unterschrift:	
Name, Funktion:	**Marcus Wendt, Co-CEO**
Name des Unternehmens:	**Wentronic GmbH**

This declaration of conformity was generated using the ProductIP compliance platform

9 Symbols used

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Protection class II	IEC 60417- 5172	
Alternating current	IEC 60417- 5032	
Direct current	IEC 60417- 5031	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Notes pour la séparation des réseaux

Le produit n'a pas d'interrupteur d'alimentation et peut être utilisé que dans des points facilement accessibles en cas d'urgence et rapidement après l'utilisation de cette pour les supprimer.
Sans surcharge de tension uniquement lorsque le bouchon est tiré.

- En cas d'urgence, après l'utilisation et pendant un orage, retirez la fiche secteur de la prise directement au niveau du boîtier de la fiche.
- N'utilisez que le bloc d'alimentation fourni.

Risques de batterie

Les batteries/accus ne sont pas remplaçables.

- Retirer expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.
- Ne pas jeter au feu.
- Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre.

Risque de happement

Les pièces rotatives peuvent happer les vêtements légers et les cheveux.

- Porter des vêtements près du corps.
- Attachez vos cheveux longs avant d'utiliser le produit.

Non recommandé pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques et/ou mentaux limités.

- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne pas plier ou étirer les cordons d'alimentation.
- NE JAMAIS laisser sans surveillance pendant l'opération.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Risque de blessure en cas de trébucher

- Poser le câble de manière sûre.
- Ne chargez le produit que sur des supports stables, antidérapants, ignifuges et horizontaux.
- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Utiliser uniquement dans une ambiance sèche.
- Adapter l'équipement de protection aux exigences de travail.
- N'utilisez pas le produit à proximité de gaz explosifs et/ou inflammables.

Aveuglant

La visseuse sans fil dispose d'un éclairage LED (11).

- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d'une autre personne ou d'un animal, ni vers une surface réfléchissante.

Cela pourrait endommager leurs yeux !

1.2 Niveaux d'alerte

ATTENTION! Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures graves en cas de non respect.
NOTE! Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner les dommages matériels en cas de non respect.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Le tournevis sans fil est un outil manuel destiné à un usage domestique. Il permet de visser et dévisser les vis, et aussi d'éclairer ces opérations. Le produit peut uniquement être utilisé sans fil. Le foret HSS 2.0 (High Speed Steel) de type H convient aux matériaux durs, à copeaux courts, cassants et résistants tels que l'acier ou le plastique dur. Le foret HSS 2.5 de type W convient aux matériaux tendres, à copeaux longs et résistants tels que l'aluminium, le cuivre ou les plastiques tendres.

2.2 Contenu de la livraison

Tournevis sans fil, 3 bits, 2 perceuses, extension, bloc d'alimentation, Mode d'emploi

2.3 Eléments de commande

1 Bouton d'actionnement
2 Sélecteur de direction (| 0 |)
3 Support pour embouts de vissage et de perçage
4 Bouton pour l'état de la batterie
5 Embouts de vissage et de perçage (1x fente, 2x cruciforme, 2x foret, rallonge)
6 Poignée
7 État de la batterie rouge (<20 %, VIDE)
8 État de la batterie rouge+jaune (20-70 %)
9 État de la batterie rouge+jaune+vert (>70 %, PLEIN)
10 Bloc d'alimentation
11 Éclairage LED
12 Œillet pour languette d'accessoires
13 Arrêt de conversion
14 Interrupteur de couple

2.4 Spécifications

Tournevis électrique alimenté par batterie	
Connecteurs	Prise CC (2,1 x 5,5 mm)
Entrée	5,5 V ⎓, 0,3 A
Batterie	Li-Ion, 3,6 V, 1500 mAh
Temps de chargement	3 à 5 h
Temps de fonctionnement	max. ~45 Min.
Conditions environnementales	de -5 à +40 °C, humidité relative 95 %
Niveau de pression sonore d'émission	66,5 / 74,5 dB(A)
Incertitude de mesure KpA/KwA	3 dB(A)
Niveau de vibration (a_h)	< 2,5 m/s²
Incertitude K (Selon EN 62841-2-2:2014)	1.5 m/s²
Rotation à vide	230^{-1}
Dimensions	220 x 70 x 45 mm / 175 x 150 x 45 mm
Poids	0,400 kg
Bloc d'alimentation	
Connecteurs	Prise EURO, prise CC 5,5 x 2,1 mm
Entrée	de 100 à 240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A
Sortie	5,5 V ⎓, 0,3 A, ,1,65 W
Polarité	positive
Classe de protection	II
Longueur du câble	1,8 m environ
Dimensions	60 x 55 x 25 mm
Poids	0,070 kg
Mèches	
CRV-PH1	
CRV-PH2	
CRV-1/4"	
HSS-5/64" (2,0 mm)	
HSS-3/32" (2,5 mm)	
Extension	60 mm

3 Utilisation prévue

Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre "Description et Fonctions" et "Consignes de sécurité". Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques techniques du produit, du réseau électrique et des appareils périphériques.

Ces données doivent être identiques.

5 Connexion et utilisation

5.1 Chargement de la visseuse sans fil

- Chargez complètement la visseuse sans fil avant de l'utiliser pour la première fois.

Si les premières opérations de charge sont incomplètes, cela peut avoir un effet négatif sur la capacité de la batterie.

NOTE! Dommages matériels - la durée de vie de la batterie peut se dégrader.

- Ne chargez la batterie qu'à des températures ambiantes comprises entre +10~+40 °C.

1. Branchez l'adaptateur secteur fourni dans la prise DC située sur la partie inférieure avant de la poignée de la visseuse sans fil ainsi que dans une prise de courant libre et facilement accessible.

Le témoin de charge s'allume en rouge pendant le processus de charge.
Pendant la charge, la visseuse sans fil ne peut pas être mise en marche ni utilisée. Le processus de charge dure ~ 3-5 heures.

2. Appuie sur le bouton d'état de la batterie.

• État de la batterie rouge (<20 %, VIDE)

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

- État de la batterie rouge+jaune (20-70 %)
- État de la batterie rouge+jaune+vert (>70 %, PLEIN)

3. Débranchez la visseuse sans fil du bloc d'alimentation après le chargement.

5.2 Montage

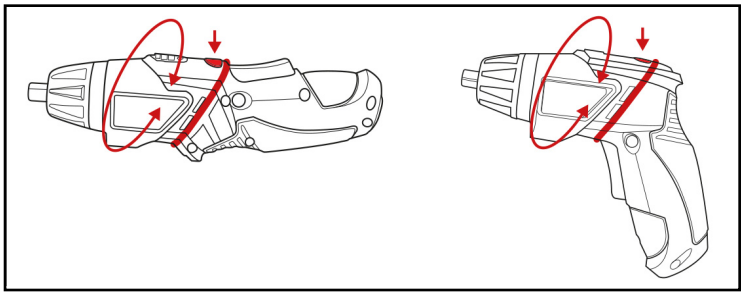
- Montez l'un des embouts de vissage ou de perçage fournis en fonction du travail à effectuer.

Le porte-embout contient un aimant permanent qui empêche les embouts de vissage de glisser.

5.3 Transformation

La visseuse sans fil peut être utilisée en forme de pistolet, mais aussi en forme de tournevis.

1. Tenir la visseuse sans fil par la poignée.
2. Pour la transformation, appuyez sur le dispositif de blocage de la transformation (13) et tournez en même temps la partie avant de la visseuse sans fil dans la position souhaitée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



5.4 Fonctionnement

ATTENTION! Les pièces en rotation peuvent happer les vêtements amples et les cheveux.

- Porter des vêtements moulants.
- Attacher les cheveux longs avant de commencer le travail.

1. Choisir l'équipement de sécurité, comme les gants, les lunettes de protection, etc., en fonction du type d'activité, des conditions ambiantes et des matériaux.
2. Réglez le sens de rotation souhaité au moyen du sélecteur de sens (2) et le couple au moyen du commutateur de couple (14).
3. Tenez la visseuse sans fil par la poignée et appuyez sur l'embout de vissage avec suffisamment de force.

Ne changez pas de vitesse lorsque le moteur tourne !

5.5 Éclairage LED

- *L'éclairage LED fonctionne en appuyant sur le bouton d'actionnement.*

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination

7.1 Produit

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.
No DEEE : 82898622

7.2 Emballages

Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre. DE4535302615620

8 Déclaration UE de conformité

En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(Gemäß der Norm EN ISO/IEC 17050-1)

Nr. Erklärung:	**DOCIP 1276249**
Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:	**Wentronic GmbH Pillmannstr. 12 38112 Braunschweig Germany**

DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT:

Name und Anschrift des Herstellers:	**Wentronic GmbH Pillmannstr. 12 38112 Braunschweig Germany**
Produktidentifikation:	**WZ AS 36-1300 Akkuschrauber Profi (3,6 V/1300 mAh) 71880**

DER OBEN BESCHRIEBENE GEGENSTAND DER ERKLÄRUNG ERFÜLLT:

EU-Gemeinschaftsrecht:	**Machinery Directive 2006/42/EC [OJEU L157/24-86, 09.06.2006] Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011] Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU L96/79-106, 29.03.2014] Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]**
Harmonisierte Normen:	**Safety of machinery** EN 62841-1:2015 + A11:2022 EN 62841-2-2:2014 **Safety of electrical equipment** EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 EN 60335-2-29:2021 + A1:2021 **Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)** EN 62233:2008 **Electromagnetic Compatibility (EMC)** EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 **Restricted substances in electrical products** EN IEC 63000:2018

UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:

Ort und Datum der Ausstellung:	**Braunschweig, 4. April 2024**
Unterschrift:	
Name, Funktion:	**Marcus Wendt, Co-CEO**
Name des Unternehmens:	**Wentronic GmbH**

This declaration of conformity was generated using the ProductIP compliance platform

9 Symboles utilisés

Pour usage intérieur uniquement	IEC 60417- 5957	
Classe de protection II	IEC 60417- 5172	
Courant alternatif	IEC 60417- 5032	
Courant continu	IEC 60417- 5031	
Recyclage	ISO 7001 - PI PF 066	

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

1 Istruzioni per la sicurezza

1.1 Generalmente

Le instruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.
- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.
- Conservare questo istruzioni per l'uso.

Note per la separazione della rete
Il prodotto non ha un interruttore di alimentazione e può essere utilizzato solo in prese facilmente accessibili per rimuoverlo rapidamente in caso di emergenza e dopo l'uso.
Senza tensione solo quando si tira la spina.
- In caso di emergenza, dopo l'uso e durante un temporale, estrarre la spina di rete dalla presa direttamente dall'alloggiamento della spina.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete in dotazione.

Pericoli della batteria
Le batterie non sono sostituibili.
- Rimuovere le cellule scaduti, deformate o corrose mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.
- Non gettare nel fuoco.
- Evitare il contatto fisico con le superfici collegate a terra.

Pericolo di risucchio
I componenti rotanti possono risucchiare vestiti ampi e capelli lunghi.
- Indossare abiti aderenti.
- In caso di capelli lunghi, raccoglierli prima di utilizzare il prodotto.

Non raccomandato per i bambini e le persone con capacità fisiche e/o mentalmente limitato.
- Non aprire la custodia.
- Non piegare e stendere il cavo di alimentazione.
- MAI lasciare incustodita finché è accesa.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere
- Posare il cavo in modo sicuro.
- Caricare il prodotto solo su superfici stabili, antiscivolo, ignifughe e orizzontali.
- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.
- Utilizzare solo in un ambiente asciutto.
- Adattare le attrezzature protettive ai requisiti di lavoro.
- Non utilizzare il prodotto in aree con gas esplosivi e/o infiammabili.

Abbacinare
Il cacciavite a batteria è dotato di illuminazione a LED (11).
- Non guardare mai direttamente vero la sorgente luminosa.
- Non puntare mai il fascio di luce verso gli occhi di altre persone, di animali o su una superficie riflettente.

Gli occhi possono danneggiarsi.

1.2 Livelli di allarme

ATTENZIONE! Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in lesioni gravi in caso di inosservanza.
AVVISO ! Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in danni materiali in caso di inosservanza.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il cacciavite a batteria è uno strumento portatile per uso domestico. Consente di avvitare e svitare le viti e di illuminarle. L'avvitatore a batteria può essere utilizzato solo a batteria. La punta HSS 2.0 (High Speed Steel) di tipo H è adatta per materiali duri, a taglio corto, fragili e tenaci come l'acciaio o la plastica dura. La punta HSS 2.5 di tipo W è adatta per materiali morbidi, a taglio lungo e tenaci come alluminio, rame o plastiche morbide alluminio, rame o plastiche morbide.

2.2 Contenuto della confezione

Avvitatore a batteria, 3 accessori per avvitare, 2 accessori per forare, prolunga, adattatore di rete, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

1 Pulsante di azionamento
2 Selettore di direzione (| 0 |)
3 Supporto per gli accessori di avvitamento e foratura
4 Pulsante per lo stato della batteria
5 Cacciavite e punte da trapano (1x a taglio, 2x Phillips, 2x punta da trapano, prolunga)
6 Impugnatura
7 Stato della batteria rosso (<20 %, VUOTO)
8 Stato della batteria rosso+giallo (20-70 %)
9 Stato della batteria rosso+giallo+verde (>70 %, FULL)
10 Alimentatore
11 Illuminazione a LED
12 Occhiello per cinturino accessorio
13 Blocco della conversione
14 Interruttore di coppia

2.4 Specifiche

Cacciavite a batteria	
Connessione	Presa DC (2,1 x 5,5 mm)
Ingresso	5,5 V ⎓, 0,3 A
Batteria ricaricabile	Li-Ion, 3,6 V, 1500 mAh
Tempo di ricarica	3-5 h
Tempo di lavoro	max. ~45 Min.
Condizioni ambientali	-5~+40 °C, max. 95 % Umidità relativa
Livello di pressione sonora di emissione LpA/LwA	66,5 / 74,5 dB(A)
Incertezza di misura KwA/KpA	3 dB(A)
Vibrazioni (a_h)	< 2,5 m/s²
Incertezza di misura K (in base a EN 62841-2-2:2014)	1,5 m/s²
Velocità del minimo	230^{-1}
Dimensioni	220 x 70 x 45 mm / 175 x 150 x 45 mm
Peso	0.400 kg
Unità di alimentazione	
Connessioni	Spina EURO, Spina DC 5,5 x 2,1 mm
Ingresso	100-240 V~ 50/60 Hz 0,3 A
Uscita	5,5 V ⎓, 0,3 A, 1,65 W
Polarità	positiv
Classe di protezione	II
Lunghezza del cavo	~1,8 m
Dimensioni	60 x 55 x 25 mm
Peso di	0,070 kg
Attacchi per viti e trapani	
CRV-PH1	
CRV-PH2	
CRV-1/4“	
HSS-5/64“ (2,0 mm)	
HSS-3/32“ (2,5 mm)	
Estensione	60 mm

3 Uso previsto

Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo "Descrizione e Funzione" o "Istruzioni per la sicurezza". Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confronto le specifiche del prodotto, alimentazione e periferiche.
Questi devono essere identici.

5 Collegamento e funzionamento

5.1 Ricarica del cacciavite a batteria

- Caricare completamente l'avvitatore a batteria prima di utilizzarlo per la prima volta.

Se i processi di carica iniziale non vengono eseguiti completamente, ciò può influire negativamente sulla capacità della batteria.

AVVISO! Danni materiali - la durata della batteria e la sua vita utile possono peggiorare.
- Caricare la batteria solo a temperature ambiente comprese tra +10~+40 °C.

1. Inserite l'adattatore di rete in dotazione nell'attacco CC sul lato anteriore inferiore dell'impugnatura dell'avvitatore a batteria e in una presa libera e facilmente accessibile.
La spia di carica si illumina di rosso durante il processo di carica. Il cacciavite a batteria non può essere acceso e utilizzato durante il processo di ricarica. Il processo di ricarica dura circa 3-5 ore.
2. Premere il pulsante di stato della batteria.
- Stato della batteria rosso (<20%, VUOTO)
- Stato della batteria rosso+giallo (20-70 %)

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

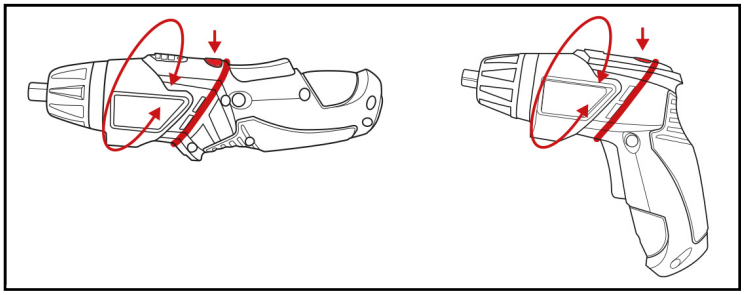
- Stato della batteria rosso+giallo+verde (>70 %, FULL)
3. Dopo la carica, scollegare il cacciavite a batteria dall'adattatore di rete.

5.2 Montaggio

• Il cacciavite a batteria può essere utilizzato sia come pistola che come cacciavite.
Il porta-inserti è dotato di un magnete permanente per evitare che le punte del cacciavite scivolino via.

5.3 Conversione

Il cacciavite a batteria può essere utilizzato sia come pistola che come cacciavite.
1. Tenere il cacciavite a batteria per l'impugnatura.
2. Per la conversione, premere il blocco di conversione (13) e contemporaneamente ruotare la parte anteriore dell'avvitatore a batteria nella posizione desiderata fino all'innesto.



5.4 Funzionamento

ATTENZIONE! Le parti rotanti possono tirare indumenti e capelli sciolti.
- Indossare indumenti aderenti.
- Legare i capelli lunghi prima di iniziare il lavoro.

1. Scegliere i dispositivi di sicurezza come guanti, occhiali di protezione, ecc. in base al tipo di lavoro, alle condizioni ambientali e ai materiali.
2. Impostare il senso di rotazione desiderato con il selettore di direzione (2) e la coppia con il selettore di coppia (14).
3. Tenere l'avvitatore a batteria saldamente per l'impugnatura e premere con forza sufficiente sull'attacco della vite.
Non cambiare la velocità mentre il motore è in funzione!

5.5 Illuminazione a LED

• L'illuminazione a LED funziona durante il funzionamento quando si preme il pulsante di comando.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali
- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

7.1 Prodotto

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.
Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.
WEEE No: 82898622

7.2 Imballaggi

Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro.
DE4535302615620

8 Dichiarazione di conformità UE

Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiarache il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
(Gemäß der Norm EN ISO/IEC 17050-1)

Nr. Erklärung: **DOCIP 1276249**

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: **Wentronic GmbH, Pillmannstr. 12, 38112 Braunschweig, Germany**

DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT:

Name und Anschrift des Herstellers: **Wentronic GmbH, Pillmannstr. 12, 38112 Braunschweig, Germany**

Produktidentifikation: **WZ AS 36-1300 Akkuschrauber Profi (3,6 V/1300 mAh) 71880**

DER OBEN BESCHRIEBENE GEGENSTAND DER ERKLÄRUNG ERFÜLLT:

EU-Gemeinschaftsrecht:
Machinery Directive 2006/42/EC [OJEU L157/24-86, 09.06.2006]
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]
Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]

Harmonisierte Normen:
Safety of machinery
EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN 62841-2-2:2014
Safety of electrical equipment
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-29:2021 + A1:2021
Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)
EN 62233:2008
Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
Restricted substances in electrical products
EN IEC 63000:2018

UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:

Ort und Datum der Ausstellung: **Braunschweig, 4. April 2024**

Unterschrift:

Name, Funktion: **Marcus Wendt, Co-CEO**

Name des Unternehmens: **Wentronic GmbH**

This declaration of conformity was generated using the ProductIP compliance platform

9 Simboli utilizzati

Solo per uso interno	IEC 60417- 5957	
Classe di protezione II	IEC 60417- 5172	
Corrente alternata	IEC 60417- 5032	
Corrente continua	IEC 60417- 5031	
Riciclaggio	ISO 7001 - PI PF 066	

1 Instrucciones de seguridad

1.1 General

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.

Notas sobre la separación de red

El producto no tiene interruptor de encendido y solo debe usarse en tomacorrientes de fácil acceso para retirarlo rápidamente en caso de emergencia y después de su uso.
Libre de voltaje solo con enchufe extraído.

- En caso de emergencia, después del uso y durante las tormentas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación directamente de la carcasa del enchufe.
- Utilice únicamente el adaptador de red suministrado.

Peligros de la batería

Las pilas/baterías no son recambiables.

- Retire del producto las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- No arrojar al fuego.
- Evite el contacto físico con superficies conectadas a tierra.

Peligro de arrastre

Las piezas rotativas pueden atrapar la ropa o el cabello sueltos.

- Utilice prendas ceñidas al cuerpo.
- Recójase el cabello largo antes de utilizar el producto.

No adecuado para niños ni personas cuyas capacidades físicas y/o psíquicas estén limitadas.

- No abra la carcasa.
- No retuerza ni estire el cable de alimentación.
- ¡No lo deje NUNCA en funcionamiento y sin supervisión!
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

Peligro de lesiones por tropiezos y caídas

- Coloque el cable de forma segura.
- Cargue el producto únicamente sobre superficies estables, antideslizantes, ignífugas y horizontales.
- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- Utilícelo solo en seco.
- Adapte los equipamientos protectores a los requisitos del trabajo.
- No use el producto en zonas donde haya gases explosivos y/o inflamables.

Deslumbramiento

El atornillador inalámbrico dispone de iluminación LED (11).

- No mire nunca directamente la luz.
- No apunte nunca el haz de luz a los ojos de personas, animales o superficies reflectantes

Hacerlo podría causar lesiones oculares.

1.2 Niveles de advertencia

CUIDADO!Advertencia de peligros que, en caso de no observarse las indicaciones de seguridad, pueden ocasionar lesiones graves.
AVISO! Advertencia de peligros que, en caso de no observarse las indicaciones, pueden ocasionar daños materiales.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El atornillador inalámbrico es una herramienta manual para uso doméstico. Permite atornillar y desatornillar, así como iluminar los tornillos. El producto sólo puede manejarse de forma inalámbrica. La broca HSS 2.0 (High Speed Steel) tipo H es adecuada para materiales duros, de viruta corta, quebradizos y resistentes, como el acero o el plástico duro. La broca HSS 2,5 tipo W es adecuada para materiales blandos, de corte largo y resistentes, como aluminio, cobre o plásticos blandos.

2.2 Volumen de suministro

Atornillador inalámbrico, 3 adaptadores para atornillar, 2 adaptadores para taladrar, alargador, adaptador de red, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

1 Botón de accionamiento
2 Conmutador selector de dirección (| 0 |)
3 Soporte para accesorios de atornillado y taladrado
4 Botón para el estado de la batería
5 Destornillador y brocas (1x ranurado, 2x Phillips, 2x broca, extensión)
6 Mango
7 Estado de la batería rojo (<20 %, VACÍO)
8 Estado de la batería rojo+amarillo (20-70 %)
9 Estado de la batería rojo+amarillo+verde (>70 %, LLENO)
10 Fuente de alimentación
11 Iluminación LED
12 Ojal para correa de accesorios
13 Bloqueo de conversión
14 Interruptor de par

2.4 Datos técnicos

Destornillador inalámbrico	
Conexión	Toma CC (2,1 x 5,5 mm)
Entrada	5,5 V ⎓, 0,3 A
Batería recargable	Li-Ion, 3,6 V, 1500 mAh
Tiempo de carga	3-5 h
Tiempo de trabajo	máx.~45 Min.
Condiciones ambientales	-5~+40 °C, máx. 95 % Humedad relativa
Nivel de presión acústica de emisión LpA/LwA	66,5 / 74,5 dB(A)
Incertidumbre de medición KwA/KpA	3 dB(A)
Vibración (a_h)	< 2,5 m/s²
Incertidumbre de medición K (según EN 62841-2-2:2014)	1,5 m/s²
Velocidad de ralentí	230^{-1}
Dimensiones	220 x 70 x 45 mm / 175 x 150 x 45 mm
Peso	0.400 kg
Fuente de alimentación	
Conexiones	Enchufe EURO, clavija CC 5,5 x 2,1 mm
Entrada	100-240 V~ 50/60 Hz 0,3 A
Salida	5,5 V ⎓, 0,3 A, 1,65 W
Polaridad	positiv
Clase de protección	II
Longitud del cable	~1,8 m
Dimensiones	60 x 55 x 25 mm
Peso de	0,070 kg
Fijaciones para tornillos y taladros	
CRV-PH1	
CRV-PH2	
CRV-1/4“	
HSS-5/64“ (2,0 mm)	
HSS-3/32“ (2,5 mm)	
Extensión	60 mm

3 Uso conforme a lo previsto

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Comparar los datos técnicos del producto con los de la red eléctrica y los dispositivos periféricos.
   Estos deben ser idénticos.

5 Conexión y funcionamiento

5.1 Carga del atornillador inalámbrico

- Cargue completamente el atornillador inalámbrico antes de utilizarlo por primera vez.

Si los primeros procesos de carga no se llevan a cabo por completo, esto puede tener un efecto negativo en la capacidad de la batería.

¡AVISO! Pueden producirse daños materiales: la duración de la batería y la vida útil pueden deteriorarse.

- Cargue la batería únicamente a temperaturas ambiente entre +10~+40 °C.

1. Enchufe el adaptador de red suministrado en la conexión de CC situada en la parte inferior delantera del mango del atornillador inalámbrico y en una toma de corriente libre y de fácil acceso.

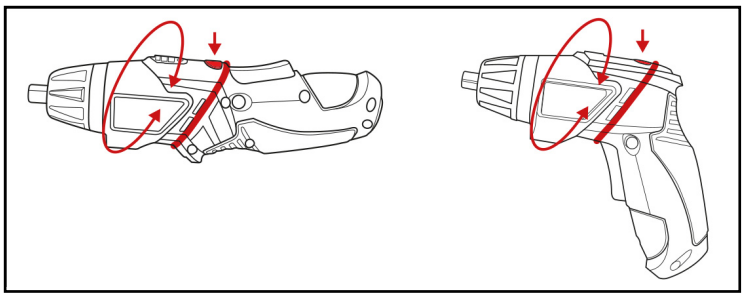
El indicador luminoso de carga se ilumina en rojo durante el proceso de carga. El atornillador inalámbrico no puede encenderse ni utilizarse durante el proceso de carga. El proceso de carga

dura ~ 3-5 horas.
2. Pulse el botón de estado de la batería.
• Estado de la batería rojo (<20 %, VACÍO)
• Estado de la batería rojo+amarillo (20-70 %)
• Estado de la batería rojo+amarillo+verde (>70 %, LLENO)
3. Desconecte el atornillador inalámbrico del adaptador de red después de la carga.

5.2 Montaje
- Coloque uno de los adaptadores para atornillar o taladrar suministrados en función del trabajo que vaya a realizar.

En el portapuntas hay un imán permanente para evitar que se salgan las puntas de atornillar.

5.3 Conversión
El atornillador inalámbrico puede utilizarse en forma de pistola, pero también en forma de destornillador.
1. Sujete el destornillador inalámbrico por el mango.
2. Para realizar la conversión, presione el bloqueo de conversión (13) y, al mismo tiempo, gire la parte delantera del destornillador inalámbrico a la posición deseada hasta que encaje.



5.4 Funcionamiento
¡CUIDADO! Las piezas giratorias pueden arrastrar la ropa suelta y el pelo.
- Lleve ropa ajustada.
- Recójase el pelo largo antes de empezar a trabajar.

1. Seleccione el equipo de seguridad, como guantes, gafas protectoras, etc., en función del tipo de trabajo y de las condiciones ambientales y los materiales.
2. Ajuste el sentido de giro deseado mediante el conmutador selector de sentido (2) y el par de apriete mediante el conmutador de par de apriete (14).
3. Sujete firmemente el atornillador inalámbrico por el mango y presione sobre la fijación del tornillo con fuerza suficiente.

No cambie de velocidad con el motor en marcha.

5.5 Iluminación LED
• La iluminación LED funciona durante el funcionamiento cuando se pulsa el botón de mando.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte
El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación
7.1 Producto
De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.
Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
RAEE n.º: 82898622

7.2 Embalajes
Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado.
DE4535302615620

8 Declaración de conformidad CE
Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
(Gemäß der Norm EN ISO/IEC 17050-1)

Nr. Erklärung: **DOCIP 1276249**

wentronic DEUTSCHLAND

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:
Wentronic GmbH
Pillmannstr. 12
38112 Braunschweig
Germany

DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT:

Name und Anschrift des Herstellers:
Wentronic GmbH
Pillmannstr. 12
38112 Braunschweig
Germany

Produktidentifikation: **WZ AS 36-1300 Akkuschrauber Profi (3,6 V/1300 mAh)**
71880

DER OBEN BESCHRIEBENE GEGENSTAND DER ERKLÄRUNG ERFÜLLT:

EU-Gemeinschaftsrecht:
Machinery Directive 2006/42/EC [OJEU L157/24-86, 09.06.2006]
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]
Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]

Harmonisierte Normen:
Safety of machinery
EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN 62841-2-2:2014
Safety of electrical equipment
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-29:2021 + A1:2021
Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)
EN 62233:2008
Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
Restricted substances in electrical products
EN IEC 63000:2018

UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:

Ort und Datum der Ausstellung: **Braunschweig, 4. April 2024**

Unterschrift:

Name, Funktion: **Marcus Wendt, Co-CEO**

Name des Unternehmens: **Wentronic GmbH**

This declaration of conformity was generated using the ProductIP compliance platform

9 Símbolos utilizados

Sólo para uso en interiores	IEC 60417- 5957	
Clase de protección II	IEC 60417- 5172	
Corriente alterna	IEC 60417- 5032	
Corriente continua	IEC 60417- 5031	
Reciclaje	ISO 7001 - PI PF 066	

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

1 Veiligheidsvoorschriften

1.1 Algemeen

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Opmerkingen over het uitschakelen van de voedingsspanning

Het product heeft geen stroomschakelaar en mag alleen op gemakkelijk toegankelijke stopcontacten worden gebruikt om in geval van nood en na gebruik snel de stekker eruit te kunnen trekken.
Spanningsloosheid alleen bij een uitgetrokken stekker.

- In geval van nood, na gebruik en bij onweer, de netstekker direct bij de stekkerbehuizing uit het stopcontact trekken.
- Gebruik alleen de meegeleverde netadapter.

Gevaren in samenhang met de batterij

De batterijen/accu's kunnen niet worden gewisseld.

- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en gooi ze weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Niet in vuur werpen.
- Vermijd fysiek contact met geaarde oppervlakken.

Risico op intrekken

Roterende delen kunnen losse kleding en haar in het apparaat trekken.

- Draag nauwsluitende kleding.
- Doe lange haren voor gebruik van het product in een staart of vlecht.

Niet geschikt voor kinderen en personen met lichamelijke en/of geestelijke beperkingen.

- De behuizing niet openen.
- Stroomsnoer niet knikken en uitrekken.
- Laat het NOOIT onbeheerd achter tijdens bedrijf.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Gevaar voor letsel door struikelen en vallen

- Leg de kabel stevig vast.
- Laad het product alleen op stabiele, slipvaste, vuurvaste en horizontale oppervlakken.
- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateri aal tegen onbedoeld gebruik.
- Alleen onder droge omstandigheden gebruiken.
- Beschermende uitrusting aanpassen aan de werkzaamheden.
- Gebruik het product niet in een omgeving met explosieve en/of brandbare gassen.

Verblinding

De accuschroevendraaier heeft LED-verlichting (11).

- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Richt de lichtbundel nooit op de ogen van andere personen, dieren of op reflecterende oppervlakken.

Dit kan de ogen beschadigen.

1.2 Waarschuwingsniveaus

VOORZICHTIG! Waarschuwing voor gevaren die ernstig letsel kunnen leiden, als de veilheidsinstructies niet in acht worden genomen.
ATTENTIE! Waarschuwing voor gevaren die tot materiële schade kunnen leiden als de instructies worden genegeerd.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

De accuschroevendraaier is een handgereedschap voor huishoudelijk gebruik. Je kunt er schroeven mee in- en uitschroeven en schroeven mee verlichten. De accuschroevendraaier kan alleen snoerloos worden gebruikt. De HSS 2.0 (High Speed Steel) type H boor is geschikt voor harde, kort snijdende, brosse en taaie materialen zoals staal of hard plastic. De HSS 2,5 type W boor is geschikt voor zachte, lang verspaande en taaie materialen zoals aluminium, koper of zachte kunststoffen.

2.2 Leveringsomvang

Draadloze schroevendraaier, 3 bits, 2 boren, verlenging, voeding, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

1 Bedieningsknop
2 Richtingskeuzeschakelaar (| 0 |)
3 Houder voor schroef- en boorhulpstukken
4 Knop voor batterijstatus
5 Schroevendraaier en boren (1x sleuf, 2x kruiskop, 2x boor, verlengstuk)
6 Handgreep
7 Batterijstatus rood (<20 %, LEEG)
8 Batterijstatus rood+geel (20-70 %)
9 Batterijstatus rood+geel+groen (>70 %, VOL)
10 Voeding
11 LED-verlichting
12 Oogje voor accessoireriem
13 Vergrendeling voor conversie
14 Koppelschakelaar

2.4 Technische gegevens

Schroevendraaier op batterijen	
Connectors	DC-stopcontact (2,1 x 5,5 mm)
Input	5,5 V ⎓, 0,3 A
Batterij	Li-Ion, 3,6 V, 1500 mAh
Oplaadtijd	3-5 uur
Werktijd	max. ~45 Min.
Omgevingscondities	-5~+40 °C, max. 95 % Relatieve vochtigheid
Emissiedrukdrukniveau	66,5 / 74,5 dB(A)
Onzekerheid KpA/KwA	3 dB(A)
Trillingsniveau (a_h)	< 2,5 m/s²
Meetonzekerheid K (volgens EN 62841-2-2:2014)	1,5 m/s²
Rotatie zonder last	230^{-1}
Afmetingen	220 x 70 x 45 mm / 175 x 150 x 45 mm
Gewicht	0,400 kg
Voedingseenheid	
Connectors	EURO-stekker, DC-stekker 5,5 x 2,1 mm
Input	100-240 V~ 50/60 Hz 0,3 A
output	5,5 V ⎓, 0,3 A, 1.65 W
Polariteit	positief
Beschermingsklasse	II
Kabellengte	~1,8 m
Afmetingen	60 x 55 x 25 mm
Gewicht	0,070 kg
Bits	
CRV-PH1	
CRV-PH2	
CRV-1/4“	
HSS-5/64“ (2,0 mm)	
HSS-3/32“ (2,5 mm)	
Verlenging	60 mm

3 Gebruik conform de voorschriften

Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk "Beschrijving en functie" of in de "Veiligheidsinstructies" is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van het product, het spanningsnet en de randapparatuur.
   Deze moeten identiek zijn.

5 Anschluss und Bedienung

5.1 De accuschroevendraaier opladen

- Laad de accuschroevendraaier volledig op voor het eerste gebruik.

Als de eerste laadprocessen niet volledig worden uitgevoerd, kan dit een negatieve invloed hebben op de capaciteit van de batterij.

ATTENTIE! Materiële schade - de levensduur van de batterij en de levensduur kunnen verslechteren.

- Laad de batterij alleen op bij omgevingstemperaturen tussen +10~+40 °C.

1. Steek de meegeleverde netadapter in de DC-aansluiting aan de voorkant onder het handvat van de accuschroevendraaier en in een vrij en gemakkelijk toegankelijk stopcontact.
   Het laadindicatielampje brandt rood tijdens het laadproces. Tijdens het

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

oplaadproces kan de accuschroevendraaier niet worden ingeschakeld en gebruikt. Het laadproces duurt ~ 3-5 uur.

2. Druk op de batterijstatusknop.
- Batterijstatus rood (<20 %, LEEG)
- Batterijstatus rood+geel (20-70 %)
- Batterijstatus rood+geel+groen (>70 %, VOL)

3. Koppel de accuschroevendraaier los van de netadapter na het opladen.

5.2 Montage

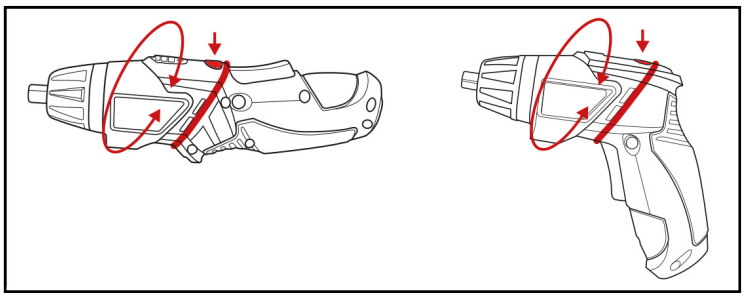
- Monteer een van de meegeleverde schroef- of boorhulpstukken in overeenstemming met het uit te voeren werk.

Er zit een permanente magneet in de bithouder om te voorkomen dat de schroevendraaierbits eruit glijden.

5.3 Ombouw

De accuschroevendraaier kan gebruikt worden in pistoolvorm, maar ook in schroevendraaiervorm.

1. Houd de accuschroevendraaier vast aan het handvat.
2. Om om te bouwen, druk je op de ombouwvergrendeling (13) en draai je tegelijkertijd het voorste deel van de accuschroevendraaier naar de gewenste positie tot het vastklikt.



5.4 Bediening

VOORZICHTIG! Draaiende delen kunnen losse kleding en haar naar binnen trekken.

- Draag nauwsluitende kleding.
- Bind lang haar vast voordat u met het werk begint.

1. Kies veiligheidsuitrusting zoals handschoenen, veiligheidsbril, enz. afhankelijk van het soort werk en de omgevingsomstandigheden en materialen.
2. Stel de gewenste draairichting in met de richtingskeuzeschakelaar (2) en het draaimoment met de draaimomentschakelaar (14).
3. Houd de accuschroevendraaier stevig vast bij het handvat en druk met voldoende kracht op de schroefbevestiging.

Verander de snelheid niet terwijl de motor draait!

5.5 LED-verlichting

- De LED-verlichting werkt tijdens het gebruik wanneer de bedieningsknop wordt ingedrukt.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE! Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

7.1 Product

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.
U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
AEEA nr.: 82898622

7.2 Verpakkingen

Verpakkingen kunnen kosteloos worden afgevoerd via de betreffende inzameling – papier bij het oud papier, plastic in de gele zak en glas in de glasbak.
DE4535302615620

8 EU-conformiteitsverklaring

Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(Gemäß der Norm EN ISO/IEC 17050-1)

Nr. Erklärung:	**DOCIP 1276249**
Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:	**Wentronic GmbH** **Pillmannstr. 12** **38112 Braunschweig** **Germany**

DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT:

Name und Anschrift des Herstellers:	**Wentronic GmbH** **Pillmannstr. 12** **38112 Braunschweig** **Germany**
Produktidentifikation:	**WZ AS 36-1300 Akkuschrauber Profi (3,6 V/1300 mAh)** **71880**

DER OBEN BESCHRIEBENE GEGENSTAND DER ERKLÄRUNG ERFÜLLT:

EU-Gemeinschaftsrecht:	**Machinery Directive 2006/42/EC [OJEU L157/24-86, 09.06.2006]** **Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]** **Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]** **Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]**
Harmonisierte Normen:	**Safety of machinery** EN 62841-1:2015 + A11:2022 EN 62841-2-2:2014 **Safety of electrical equipment** EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 EN 60335-2-29:2021 + A1:2021 **Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)** EN 62233:2008 **Electromagnetic Compatibility (EMC)** EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 **Restricted substances in electrical products** EN IEC 63000:2018

UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:

Ort und Datum der Ausstellung:	**Braunschweig, 4. April 2024**
Unterschrift:	
Name, Funktion:	**Marcus Wendt, Co-CEO**
Name des Unternehmens:	**Wentronic GmbH**

This declaration of conformity was generated using the ProductIP compliance platform

9 Gebruikte symbolen

Alleen voor binnengebruik	IEC 60417- 5957	
Clase de protección II	IEC 60417- 5172	
Wisselstroom	IEC 60417- 5032	
Gelijkstroom	IEC 60417- 5031	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Generelt

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.
- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.
- Gem brugsanvisningen.

Anvisninger for afbrydelse af produktet fra lysnettet

Produktet har ikke nogen tænd/sluk-knap og må kun sluttes til en let tilgængelig stikkontakt, så det er muligt i nødstilfælde og efter brug hurtigt at afbryde det fra lysnettet.
Det er kun spændingsfrit, når stikket er trukket ud.
- I nødstilfælde, efter brug og under tordenvejr skal netstikket trækkes ud af stikkontakten direkte ved stikkontaktens hus.
- Brug kun den medfølgende netadapter.

Batterifarer

Batterierne/de genopladelige batterier kan ikke byttes
- Fjern utætte, deformerede eller korroderede celler fra produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Må ikke brændes.
- Undgå fysisk kontakt med jordede overflader.

Indtrækningsfare

Roterende dele kan trække løstsiddende tøj og hår ind.
- Bær tætsiddende tøj.
- Bind langt hår sammen, inden du bruger produktet.

Egner sig ikke til børn og personer med nedsatte fysiske og/eller psykiske evner.
- Åbn ikke kabinettet.
- Undgå at knække eller strække netkablet.
- Må ALDRIG være uden opsyn under drift.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.
- Anvend kun produktet, produktdelene og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Fare for personskader som følge af snublen og fald
- Læg kablet forsvarligt.
- Læg kun produktet på stabile, skridsikre, brandsikre og vandrette overflader.
- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Må kun anvendes i tørre miljøer.
- Tilpas beskyttelsesudstyr til arbejdskravene.
- Anvend ikke produktet i nærheden af eksplosive og/eller brandfarlige gasser.

Blænding

Den batteridrevne skruetrækker har LED-belysning (11).
- Se aldrig direkte ind i lyskilden.
- Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne eller mod reflekterende overflader.

Dette kan medføre øjenskaber.

1.2 Advarselsniveauer

FORSIGTIG! Advarsel mod farer, som kan medføre alvorlige personskader, hvis sikkerhedsanvisningerne ikke overholdes.
BEMÆRK! Advarsel mod farer, som kan medføre materielle skader, hvis anvisningerne ikke overholdes.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Den batteridrevne skruetrækker er et håndholdt værktøj til husholdningsbrug. Den gør det muligt at skrue skruer i og ud og at belyse skruer. Den batteridrevne skruetrækker kan kun bruges uden ledning. HSS 2.0 (High Speed Steel) type H-bor er velegnet til hårde, kortspånende, sprøde og seje materialer som stål eller hård plast. HSS 2,5 type W-bor er velegnet til bløde, langvarige og hårde materialer som aluminium, kobber eller blød plast.

2.2 Leveringsomfang

Batteridrevet skruetrækker, 3 bits, 2 bor, forlænger, strømforsyning, Brugervejledning

2.3 Betjeningselementer

1 Betjeningsknap
2 Kontakt til valg af retning (| 0 |)
3 Holder til skrue- og boretilbehør
4 Knap til batteristatus
5 Skruetrækker og bor (1x kærv, 2x stjerneskruer, 2x bor, forlænger)
6 Håndtag
7 Batteristatus rød (<20 %, tom)
8 Batteristatus rød+gul (20-70 %)
9 Batteristatus rød+gul+grøn (>70 %, FULD)
10 Strømforsyningsenhed
11 LED-belysning
12 Øje til tilbehørsrem
13 Konverteringslås
14 Momentafbryder

2.4 Tekniske data

Batteridrevet skruetrækker	
Tilslutninger	DC-stik (2,1 x 5,5 mm)
Indgang	5,5 V ⎓, 0,3 A
Batteri	Li-Ion, 3,6 V, 1500 mAh
Opladningstid	3-5 timer
Arbejdstid	max. ~45 min.
Miljøforhold	-5~+40 °C, maks. 95 % Relativ luftfugtighed
Emission lydtryksniveau	66,5 / 74,5 dB(A)
Måleusikkerhed KpA/KwA	3 dB(A)
Vibrationsniveau (a_h)	< 2,5 m/s²
Måleusikkerhed K (i overensstemmelse med EN 62841-2-2:2014)	1,5 m/s²
Tomgang rotation	230^{-1}
Dimensioner	220 x 70 x 45 mm / 175 x 150 x 45 mm
Vægt	0,400 kg
Strømforsyningsenhed	
Tilslutninger	EURO-stik, DC-stik 5,5 x 2,1 mm
Indgang	100-240 V~ 50/60 Hz 0,3 A
Udgang	5,5 V ⎓, 0,3 A ,1,65 W
Polaritet	positiv
Beskyttelsesklasse	II
Kabellængde	~1,8 m
Dimensioner	60 x 55 x 25 mm
Vægt	0,070 kg
Stykker	
CRV-PH1	
CRV-PH2	
CRV-1/4“	
HSS-5/64“ (2,0 mm)	
HSS-3/32“ (2,5 mm)	
Forlænger	60 mm

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for produktet, lysnettet og ydre enheder.
   De tekniske data skal være identiske.

5 Tilslutning og betjening

5.1 Opladning af den batteridrevne skruemaskine

- Oplad akku-skruemaskinen helt, før du bruger den første gang.

Hvis de første par opladninger ikke udføres fuldt ud, kan det have en negativ effekt på batterikapaciteten.

BEMÆRK! Materielle skader - batteriets levetid og levetid kan forringes.
- Oplad kun batteriet ved omgivelsestemperaturer mellem +10~+40 °C.

1. Sæt den medfølgende netadapter i DC-tilslutningen foran på undersiden af håndtaget på den batteridrevne skruemaskine og i en ledig og let tilgængelig stikkontakt.
   Opladningsindikatoren lyser rødt under opladningsprocessen. Den batteridrevne skruemaskine kan ikke tændes og bruges under opladningen. Opladningsprocessen tager ca. 3-5 timer.
2. Tryk på knappen for batteristatus.

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

- Batteristatus rød (<20 %, tom)
- Batteristatus rød+gul (20-70 %)
- Batteristatus rød+gul+grøn (>70 %, FULD)

3. Tag den batteridrevne skruetrækker ud af stikkontakten efter opladning.

5.2 Montering

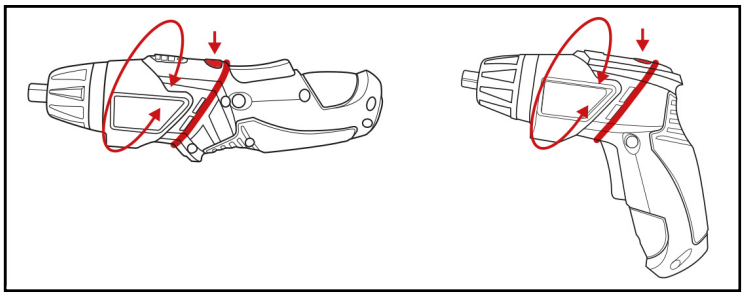
- Monter et af de medfølgende skrue- eller boretilbehør i henhold til det arbejde, der skal udføres.

Der er en permanent magnet i bitsholderen for at forhindre, at skruetrækkerbitsene glider ud.

5.3 Konvertering

Den batteridrevne skruetrækker kan bruges som pistol, men også som skruetrækker.

1. Hold den batteridrevne skruetrækker i håndtaget.
2. For at konvertere skal du trykke på konverteringslåsen (13) og samtidig dreje den forreste del af den batteridrevne skruetrækker til den ønskede position, indtil den går i indgreb.



5.4 Betjening

FORSIGTIG! Roterende dele kan trække i løstsiddende tøj og hår.

- Brug tætsiddende tøj.
- Bind langt hår op, før arbejdet påbegyndes.

1. Vælg sikkerhedsudstyr som handsker, sikkerhedsbriller osv. i henhold til arbejdets art og de omgivende forhold og materialer.
2. Indstil den ønskede rotationsretning med retningsvælgeren (2) og drejningsmomentet med drejningsmomentkontakten (14).
3. Hold den batteridrevne skruetrækker fast i håndtaget, og tryk på skruen med tilstrækkelig kraft.

Skift ikke hastighed, mens motoren kører!

5.5 LED-belysning

- LED-belysningen fungerer under drift, når der trykkes på betjeningsknappen.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

7.1 Produkt

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE No: 82898622

7.2 Emballage

Emballage kan bortskaffes gratis på de tilsvarende indsamlingssteder – papir i papircontaineren, kunststof i den gule pose og glas i genbrugsglascontaineren.
DE4535302615620

8 EU-overensstemmelseserklæring

Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(Gemäß der Norm EN ISO/IEC 17050-1)

Nr. Erklärung:	**DOCIP 1276249**
Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:	**Wentronic GmbH** **Pillmannstr. 12** **38112 Braunschweig** **Germany**

DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT:

Name und Anschrift des Herstellers:	**Wentronic GmbH** **Pillmannstr. 12** **38112 Braunschweig** **Germany**
Produktidentifikation:	**WZ AS 36-1300 Akkuschrauber Profi (3,6 V/1300 mAh)** **71880**

DER OBEN BESCHRIEBENE GEGENSTAND DER ERKLÄRUNG ERFÜLLT:

EU-Gemeinschaftsrecht:	**Machinery Directive 2006/42/EC [OJEU L157/24-86, 09.06.2006]** **Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]** **Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]** **Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]**
Harmonisierte Normen:	**Safety of machinery** EN 62841-1:2015 + A11:2022 EN 62841-2-2:2014 **Safety of electrical equipment** EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 EN 60335-2-29:2021 + A1:2021 **Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)** EN 62233:2008 **Electromagnetic Compatibility (EMC)** EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 **Restricted substances in electrical products** EN IEC 63000:2018

UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:

Ort und Datum der Ausstellung:	**Braunschweig, 4. April 2024**
Unterschrift:	
Name, Funktion:	**Marcus Wendt, Co-CEO**
Name des Unternehmens:	**Wentronic GmbH**

This declaration of conformity was generated using the ProductIP compliance platform

9 Brugte symboler

Kun til indendørs brug	IEC 60417- 5957	
Beskyttelsesklasse II	IEC 60417- 5172	
Vekselstrøm	IEC 60417- 5032	
Jævnstrøm	IEC 60417- 5031	
Genbrug	ISO 7001 - PI PF 066	

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

1 Säkerhetsanvisningar

1.1 Allmänt

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.
- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medföljа om produkten byter ägare.
- Spara bruksanvisningen.

Anvisningar för avstängning

Produkten har ingen nätströmbrytare och får bara anslutas till lättgängliga uttag, så att kontakten snabbt kan dras ut vid en nödsituation och efter användning.
Produkten är bara spänningsfri när kontakten inte är ansluten.
- I nödfall, efter användning och under åskväder, ska du dra ut nätkontakten ur uttaget direkt vid kontaktens hölje.
- Använd endast den medföljande nätadaptern.

Batterifaror

Batterierna är inte utbytbara.
- Avlägsna tomma, deformerade eller korroderade batterier och kassera dem med hjälp av lämplig skyddsanordning.
- Får inte utsättas för eld.
- Undvik fysisk kontakt med jordade ytor.

Indragningsrisk

Hår och löst sittande kläder kan fastna i roterande delar.
- Bär åtsittande kläder.
- Sätt upp långt hår innan produkten används.

Inte avsedd för barn och personer med nedsatt fysisk och/eller mental förmåga.
- Öppna inte kåpan.
- Nätkabeln får inte böjas eller töjas.
- Lämna ALDRIG produkten utan uppsikt.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.
- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Skaderisk vid snubbling och fall
- Lägg kabeln på ett säkert sätt.
- Lasta endast produkten på stabila, halkfria, brandsäkra och horisontella ytor.
- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Använd bara i torra miljöer.
- Anpassa skyddsutrustning efter arbetskraven.
- Använd inte produkten i områden med explosiva eller brännbara gaser.

Bländning

Den sladdlösa skruvmejseln har LED-belysning (11).
- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Rikta aldrig ljusstrålen direkt i ögonen på människor eller djur eller mot reflekterande ytor.

Det kan skada ögonen.

1.2 Varningssteg

FÖRSIKTIGHET! Varning för faror som om säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan leda till svåra skador.
OBSERVERA! Varning för faror som om anvisningarna inte beaktas kan leda till sakskador.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Den batteridrivna skruvdragaren är ett handhållet verktyg för hushållsbruk. Den gör det möjligt att skruva i och ur skruvar och att belysa skruvar. Den sladdlösa skruvmejseln kan endast användas sladdlöst. Borrkronan HSS 2.0 (High Speed Steel) typ H är lämplig för hårda, kortskäriga, spröda och sega material som stål eller hårdplast. HSS 2,5-borrkronan av typ W är lämplig för mjuka, sega material med lång skärtid, t.ex. aluminium, koppar eller mjuk plast.

2.2 Leveransomfång

Sladdlös skruvmejsel, 3 skruvdragartillbehör, 2 borrtillbehör, förlängning, nätadapter, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

1 Knapp för manövrering
2 Omkopplare för val av riktning (| 0 |)
3 Hållare för skruvdragar- och borrtillbehör
4 Knapp för batteristatus
5 Skruvmejsel och borr (1x spårskruvmejsel, 2x stjärnskruvmejsel, 2x borr, förlängning)
6 Handtag
7 Batteristatus röd (<20 %, tomt)
8 Batteristatus röd+gul (20-70 %)
9 Batteristatus röd+gul+grön (>70 %, FULL)
10 Strömförsörjningsenhet
11 LED-belysning
12 Ögle för tillbehörsrem
13 Lås för konvertering
14 Vridmomentbrytare

2.4 Tekniska data

Sladdlös skruvmejsel	
Anslutning	DC-Uttag (2,1 x 5,5 mm)
Ingång	5,5 V ⎓, 0,3 A
Laddningsbart batteri	Li-Ion, 3,6 V, 1500 mAh
Laddningstid	3-5 h
Arbetstid	max. ~45 Min.
Omgivande förhållanden	-5~+40 °C, max. 95 % Relativ luftfuktighet
EmLjudtrycksnivå vid utsläpp LpA/LwA	66,5 / 74,5 dB(A)
Mätosäkerhet KwA/KpA	3 dB(A)
Vibration (a_h)	< 2,5 m/s²
Mätosäkerhet K (enligt EN 62841-2-2:2014)	1,5 m/s²
Tomgångsvarvtal	230^{-1}
Mått och dimensioner	220 x 70 x 45 mm / 175 x 150 x 45 mm
Vikt för	0.400 kg
Strömförsörjningsenhetl	
Anslutningar	EURO-kontakt, DC-kontakt 5,5 x 2,1 mm
Ingång	100-240 V~ 50/60 Hz 0,3 A
Utgång	5,5 V ⎓, 0,3 A, 1,65 W
Polaritet	positiv
Skyddsklass	II
Kabellängd	~1,8 m
Mått och dimensioner	60 x 55 x 25 mm
Vikt för	0,070 kg
Skruv- och borrtillbehör	
CRV-PH1	
CRV-PH2	
CRV-1/4“	
HSS-5/64“ (2,0 mm)	
HSS-3/32“ (2,5 mm)	

3 Avsedd användning

Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet ”Beskrivning och funktion” eller ”Säkerhetsanvisningar”. Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskador.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. "ämför teknisk information för produkt, strömförsörjning och kringutrustning.

Dessa måste vara identiska.

5 Anslutning och användning

5.1 Laddning av den sladdlösa skruvmejseln

- Ladda den batteridrivna skruvdragaren helt innan du använder den för första gången.

Om de första laddningarna inte genomförs helt och hållet kan det påverka batteriets kapacitet negativt.

OBSERVERA! Materialskada - batteriets livslängd och livslängden kan försämras.
- Ladda endast batteriet vid omgivningstemperaturer mellan +10~+40 °C.

1. Anslut den medföljande nätadaptern till likströmsanslutningen på framsidan under handtaget på den batteridrivna skruvdragaren och till ett ledigt och lättåtkomligt eluttag.

Laddningsindikatorn lyser rött under laddningsprocessen. Den batteridrivna skruvdragaren kan inte sättas på och användas under laddningsprocessen. Laddningsprocessen tar ca 3-5 timmar.

2. Tryck på knappen för batteristatus.
- Batteristatus röd (<20 %, tomt)
  Batteristatus röd+gul (20-70 %)
  Batteristatus röd+gul+grön (>70 %, FULL)

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

3. Koppla bort den batteridrivna skruvdragaren från nätadaptern efter laddningen.

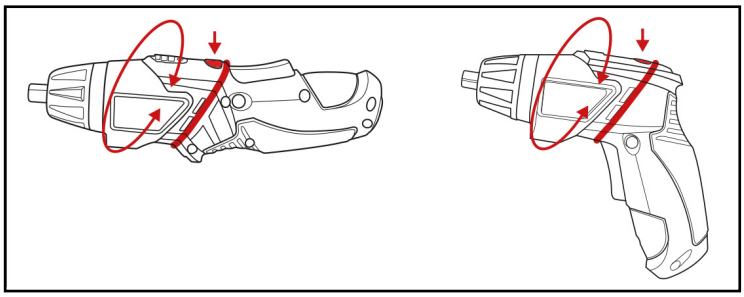
5.2 Montering

• Montera ett av de medföljande skruvdragar- eller borrfästena beroende på vilket arbete som ska utföras.
I bitshållaren finns en permanentmagnet som förhindrar att skruvmejselbitarna glider ut.

5.3 Konvertering

Den batteridrivna skruvmejseln kan användas som pistol, men också som skruvmejsel.

1. Håll den batteridrivna skruvmejseln i handtaget.
2. För att konvertera, tryck på konverteringslåset (13) och vrid samtidigt den främre delen av den batteridrivna skruvmejseln till önskat läge tills den går i ingrepp.



5.4 Användning

FÖRSIKTIGT! Roterande delar kan dra in löst sittande kläder och hår.

- Använd åtsittande kläder.
- Sätt upp långt hår innan arbetet påbörjas.

1. Välj skyddsutrustning som handskar, skyddsglasögon etc. efter arbetets art, omgivningsförhållanden och material.
2. Ställ in önskad rotationsriktning med riktningsväljaren (2) och vridmomentet med vridmomentväljaren (14).
3. Håll den batteridrivna skruvdragaren stadigt i handtaget och tryck med tillräcklig kraft på skruvförbande.

Ändra inte varvtalet medan motorn är igång!

5.5 LED-belysning

• LED-belysningen fungerar under drift när man trycker på manöverknappen.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA! Sakskador

• Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
• Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
• Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
• Lagra produkten på en torr och sval plats.
• Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering

7.1 Produkt

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktigad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön.
WEEE-nr: 82898622

7.2 Förpackningar

Förpackningar kan kostnadsfritt kasseras på motsvarande återvinningstationer – papper, plast och glas i respektive kärl eller containrar.
DE4535302615620

8 EU-försäkran om överensstämmelse

Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(Gemäß der Norm EN ISO/IEC 17050-1)

Nr. Erklärung:	**DOCIP 1276249**
Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:	**Wentronic GmbH Pillmannstr. 12 38112 Braunschweig Germany**

DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT:

Name und Anschrift des Herstellers:	**Wentronic GmbH Pillmannstr. 12 38112 Braunschweig Germany**
Produktidentifikation:	**WZ AS 36-1300 Akkuschrauber Profi (3,6 V/1300 mAh) 71880**

DER OBEN BESCHRIEBENE GEGENSTAND DER ERKLÄRUNG ERFÜLLT:

EU-Gemeinschaftsrecht:	**Machinery Directive 2006/42/EC [OJEU L157/24-86, 09.06.2006] Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011] Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU L96/79-106, 29.03.2014] Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]**
Harmonisierte Normen:	**Safety of machinery** EN 62841-1:2015 + A11:2022 EN 62841-2-2:2014 **Safety of electrical equipment** EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 EN 60335-2-29:2021 + A1:2021 **Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)** EN 62233:2008 **Electromagnetic Compatibility (EMC)** EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 **Restricted substances in electrical products** EN IEC 63000:2018

UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:

Ort und Datum der Ausstellung:	**Braunschweig, 4. April 2024**
Unterschrift:	
Name, Funktion:	**Marcus Wendt, Co-CEO**
Name des Unternehmens:	**Wentronic GmbH**

This declaration of conformity was generated using the ProductIP compliance platform

9 Använda symboler

Endast för inomhusbruk	IEC 60417- 5957	
Skyddsklass II	IEC 60417- 5172	
Växelström	IEC 60417- 5032	
Likström	IEC 60417- 5031	
Återvinning	ISO 7001 - PI PF 066	

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

1 Bezpečnostní pokyny

1.1 Všeobecně

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.
- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.
- Návod k použití uschovejte.

Pokyny pro odpojení od sítě pro příslušný produkt

Produkt nemá síťový vypínač a smí se používat jen u dobře přístupných zásuvek, aby bylo možné jej v nouzové situaci a po použití rychle vytáhnout ze zásuvky.
Bez napětí je jen po vytažení zástrčky.
- V případě nouze, po použití a během bouřky vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky přímo na krytu zástrčky.
- Používejte pouze dodaný síťový adaptér.

Nebezpečí hrozící u baterií

Baterie/akumulátory nejsou vyměnitelné.
- Vyteklé, deformované nebo korodované články vyjměte z produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Nevhazujte do ohně.
- Vyhněte se fyzickému kontaktu s uzemněnými povrchy.

Nebezpečí vtažení

Rotující díly mohou vtáhnout volný oděv a rozpuštěné vlasy.
- Noste přiléhavý oděv.
- Máte-li dlouhé vlasy, před zahájením používání produktu si je svazujte.

Nevhodné pro děti a osoby s fyzicky anebo psychicky omezenými schopnostmi.
- Pouzdro neotvírejte.
- Síťový kabel neohýbejte ani nenatahujte.
- NIKDY nenechávejte produkt v provozu bez dozoru!
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.
- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nebezpečí zranění při zakopnutí a pádu
- Kabel bezpečně položte.
- Výrobek nakládejte pouze na stabilní, neklouzavé, nehořlavé a vodorovné povrchy.
- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Používejte produkt jen v suchém stavu.
- Ochranné prostředky přizpůsobte podle pracovních požadavků.
- Produkt nepoužívejte v oblastech s výbušnými a/nebo hořlavými plyny.

Oslnění

Akumulátorový šroubovák má LED osvětlení (11).
- Nedívejte se nikdy přímo do světelného zdroje.
- Nikdy nesměřujte světelný paprsek do očí jiných osob a zvířat nebo na reflexní plochy.

Může dojít k poškození očí.

1.2 Stupně varování

VAROVÁNÍ! Varování před riziky, která při nedodržení bezpečnostních pokynů mohou bezprostředně vést k těžkým zraněním.
POZOR! Varování před riziky, která při nedodržení pokynů mohou vést k věcným škodám.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Akumulátorový šroubovák je ruční nářadí pro soukromé domácí použití. Umožňuje šroubovat a vytahovat šrouby a osvětlovat šrouby. Akumulátorový šroubovák lze používat pouze bezdrátově. Vrták HSS 2.0 (rychlořezná ocel) typu H je vhodný pro tvrdé, krátce se třískající, křehké a houževnaté materiály, jako je ocel nebo tvrdý plast. Vrták HSS 2,5 typu W je vhodný pro měkké, dlouho se třískící a houževnaté materiály, jako je hliník, měď nebo měkké plasty.

2.2 Rozsah dodávky

Akumulátorový šroubovák, 3 šroubovací nástavce, 2 vrtací nástavce, prodlužovací nástavec, síťový adaptér, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

1 Aktivační tlačítko
2 Přepínač směru (| 0 |)
3 Držák pro šroubovací a vrtací nástavce
4 Tlačítko stavu baterie
5 Šroubovák a vrtáky (1x drážkový, 2x křížový, 2x vrtací, nástavec)
6 Rukojeť
7 Stav baterie červený (<20 %, EMPTY)
8 Stav baterie červená+žlutá (20-70 %)
9 Stav baterie červená+žlutá+zelená (>70 %, PLNÁ)
10 Napájecí jednotka
11 LED osvětlení
12 Očko pro řemínek na příslušenství
13 Zámek konverze
14 Momentový spínač

2.4 Technická data

Akumulátorový šroubovák	
Připojení	Stejnosměrná zásuvka (2,1 x 5,5 mm)
Vstup	5,5 V ⎓, 0,3 A
Nabíjecí baterie	Li-Ion, 3,6 V, 1500 mAh
Doba nabíjení	3-5 h
Pracovní doba	max. ~45 Min.
Okolní podmínky	-5~+40 °C, max. 95 % Relativní vlhkost
Hladina emisního akustického tlaku LpA/LwA	66,5 / 74,5 dB(A)
Nejistota měření KwA/KpA	3 dB(A)
Vibrace (a_h)	< 2,5 m/s²
Nejistota měření K (podle EN 62841-2-2:2014)	1,5 m/s²
Volnoběžné otáčky	230^{-1}
Rozměry	220 x 70 x 45 mm / 175 x 150 x 45 mm
Hmotnost	0.400 kg
Napájecí jednotka	
Připojení	EURO zástrčka, DC zástrčka5,5 x 2,1 mm
Vstup	100-240 V~ 50/60 Hz 0,3 A
Výstup	5,5 V ⎓, 0,3 A, 1,65 W
Polarita	pozitivní
Třída ochrany	II
Délka kabelu	~1,8 m
Rozměry	60 x 55 x 25 mm
Hmotnost	0,070 kg
Šroubové a vrtací nástavce	
CRV-PH1	
CRV-PH2	
CRV-1/4“	
HSS-5/64“ (2,0 mm)	
HSS-3/32“ (2,5 mm)	

3 Použití dle určení

Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data výrobku, elektrické sítě a periferních zařízení.
Tato data musí být identická.

5 Připojení a ovládání

5.1 Nabíjení akumulátorového šroubováku

- Před prvním použitím akumulátorový šroubovák plně nabijte.

Pokud několik prvních nabíjecích procesů neprovedete úplně, může to mít negativní vliv na kapacitu akumulátoru.

POZOR! Může dojít k poškození materiálu - zhoršení životnosti akumulátoru a životnosti.
- Akumulátor nabíjejte pouze při okolní teplotě +10~+40 °C.

1. Dodaný síťový adaptér zapojte do stejnosměrné přípojky na přední spodní straně rukojeti akumulátorového šroubováku a do volné a snadno přístupné zásuvky.
Během nabíjení svítí kontrolka nabíjení červeně. Během nabíjení nelze akumulátorový šroubovák zapnout a používat. Proces nabíjení trvá ~ 3-5 hodin.
2. Stiskněte tlačítko stavu baterie.
- Stav akumulátoru červeně (<20 %, EMPTY)
- Stav baterie červená+žlutá (20-70 %)

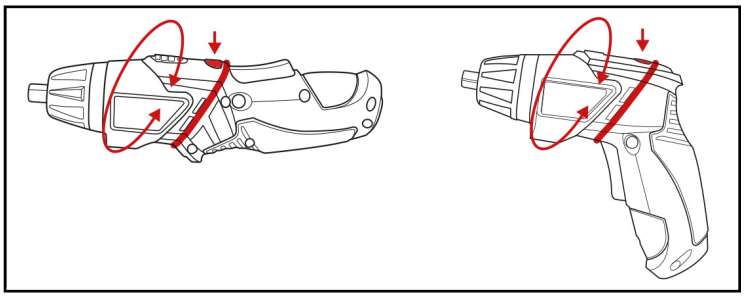
• Stav baterie červená+žlutá+zelená (>70 %, FULL)
3. Po nabití odpojte akumulátorový šroubovák od síťového adaptéru.

5.2 Montáž

• Namontujte jeden z dodaných šroubovacích nebo vrtacích nástavců podle prováděné práce.
V držáku bitů je umístěn permanentní magnet, který zabraňuje vyklouznutí šroubovacích bitů.

5.3 Přestavba

Akumulátorový šroubovák lze provozovat ve formě pistole, ale také ve formě šroubováku.
1. Akumulátorový šroubovák držte za rukojeť.
2. Chcete-li provést konverzi, stiskněte zámek konverze (13) a současně otáčejte přední částí akumulátorového šroubováku do požadované polohy, dokud nezapadne.



5.4 Provoz

VAROVÁNÍ! Rotující části mohou přitáhnout volné oblečení a vlasy.

- Noste přiléhavý oděv.
- Před zahájením práce si svažte dlouhé vlasy.

1. Bezpečnostní pomůcky, jako jsou rukavice, ochranné brýle atd. volte podle druhu práce a okolních podmínek a materiálů.
2. Nastavte požadovaný směr otáčení pomocí přepínače směru otáčení (2) a točivý moment pomocí přepínače točivého momentu (14).
3. Akumulátorový šroubovák držte pevně za rukojeť a dostatečnou silou zatlačte na šroubovací nástavec.

Nepřepínejte rychlost za chodu motoru!

5.5 LED osvětlení

• LED osvětlení funguje během provozu po stisknutí ovládacího tlačítka.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ! Věcné škody

• Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
• Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
• Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
• Skladujte v chladu a suchu.
• Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

7.1 Produkt

Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.
Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
WEEE číslo: 82898622

7.2 Obaly

Obaly lze zdarma likvidovat na veřejných sběrných místech - papír v popelnicích na papír, plasty ve žlutých pytlech a sklo v kontejnerech na použité sklo.
DE4535302615620

8 Prohlášení o shodě s předpisy EU

Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropským standardům a směrnicím.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
(Gemäß der Norm EN ISO/IEC 17050-1)

Nr. Erklärung: **DOCIP 1276249**

wentronic

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: **Wentronic GmbH, Pillmannstr. 12, 38112 Braunschweig, Germany**

DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT:

Name und Anschrift des Herstellers: **Wentronic GmbH, Pillmannstr. 12, 38112 Braunschweig, Germany**

Produktidentifikation: **WZ AS 36-1300 Akkuschrauber Profi (3,6 V/1300 mAh) 71880**

DER OBEN BESCHRIEBENE GEGENSTAND DER ERKLÄRUNG ERFÜLLT:

EU-Gemeinschaftsrecht:
Machinery Directive 2006/42/EC [OJEU L157/24-86, 09.06.2006]
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]
Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]

Harmonisierte Normen:
Safety of machinery
EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN 62841-2-2:2014
Safety of electrical equipment
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-29:2021 + A1:2021
Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)
EN 62233:2008
Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
Restricted substances in electrical products
EN IEC 63000:2018

UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:

Ort und Datum der Ausstellung: **Braunschweig, 4. April 2024**

Unterschrift:

Name, Funktion: **Marcus Wendt, Co-CEO**

Name des Unternehmens: **Wentronic GmbH**

This declaration of conformity was generated using the ProductIP compliance platform

9 Použité symboly

Pouze pro vnitřní použití	IEC 60417- 5957	
Třída ochrany II	IEC 60417- 5172	
Střídavý proud	IEC 60417- 5032	
Stejnosměrný proud	IEC 60417- 5031	
Recyklace	ISO 7001 - PI PF 066	

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

1 Zasady bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.

Wskazówki dotyczące odłączania zasilania

Produkt nie posiada włącznika zasilania i dlatego wolno go podłączać wyłącznie do łatwo dostępnych gniazd wtykowych, aby w sytuacji awaryjnej oraz po użyciu można go było łatwo odłączyć.
Brak napięcia wyłącznie przy wyciągniętej wtyczce.

- W nagłych wypadkach, po użyciu i podczas burzy, wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka bezpośrednio przy obudowie wtyczki.
- Należy używać wyłącznie dołączonego zasilacza sieciowego.

Zagrożenia dla akumulatora

Baterie/akumulatory są niewymienne.

- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa wyjąć z produktu i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- Nie wrzucać do ognia.
- Unikać fizycznego kontaktu z uziemionymi powierzchniami.

Niebezpieczeństwo wciągnięcia

Luźna odzież lub włosy mogą zostać wciągnięte przez obracające się części.

- Nosić odzież przylegającą do ciała.
- Przed rozpoczęciem korzystania z produktu spiąć długie włosy.

Nie nadaje się dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub psychicznych.

- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie załamywać i nie rozciągać kabla sieciowego.
- NIGDY nie zostawiać włączonego produktu bez nadzoru!
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofale oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Ryzyko odniesienia obrażeń wskutek potknięcia i upadku

- Ułóż kabel w bezpieczny sposób.
- Produkt należy ładować wyłącznie na stabilnych, antypoślizgowych, ognioodpornych i poziomych powierzchniach.
- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Używać wyłącznie w suchym środowisku.
- Środki ochrony dopasować do wymogów pracy.
- Nie korzystać z produktu w strefie występowania gazów wybuchowych ani palnych.

Oślepienie

Wkrętarka akumulatorowa posiada oświetlenie LED (11).

- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt, ani na powierzchnie odblaskowe.

Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczu.

1.2 Stopnie ostrzegania

OSTROŻNIE! Ostrzeżenie przed zagrożeniami, które w przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa mogą doprowadzić do zgonu lub ciężkich obrażeń.
UWAGA! Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwami, które mogą w razie nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa doprowadzić do szkód materialnych.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Wkrętarka akumulatorowa to ręczne narzędzie do użytku domowego. Umożliwia wkręcanie i wykręcanie śrub oraz podświetlanie śrub. Wkrętarka akumulatorowa może być obsługiwana wyłącznie bezprzewodowo. Wiertło HSS 2.0 (stal szybkotnąca) typu H nadaje się do twardych, krótko skrawających, kruchych i wytrzymałych materiałów, takich jak stal lub twardy plastik. Wiertło HSS 2.5 typu W jest odpowiednie do miękkich, długo skrawających i twardych materiałów, takich jak aluminium, miedź lub miękkie tworzywa sztuczne.

2.2 Zakres dostawy

Wkrętarka akumulatorowa, 3 nasadki do wkręcania, 2 nasadki do wiercenia, przedłużacz, zasilacz sieciowy, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

1 Przycisk uruchamiania
2 Przełącznik wyboru kierunku (| 0 |)
3 Uchwyt do przystawek wkręcających i wiercących
4 Przycisk stanu naładowania akumulatora
5 Wkrętak i wiertła (1x płaskie, 2x Phillips, 2x wiertło, przedłużka)
6 Uchwyt
7 Stan akumulatora czerwony (<20%, PUSTY)
8 Stan akumulatora czerwony+żółty (20-70%)
9 Stan akumulatora czerwony+żółty+zielony (>70%, PEŁNY)
10 Zasilacz
11 Oświetlenie LED
12 Oczko na pasek na akcesoria
13 Blokada konwersji
14 Przełącznik momentu obrotowego

2.4 Dane techniczne

Wkrętarka akumulatorowa	
Podłączenie	Gniazdo DC (2,1 x 5,5 mm)
Wejście	5,5 V ⎓, 0,3 A
Akumulator	Li-Ion, 3,6 V, 1500 mAh
Czas ładowania	3-5 h
Czas pracy	maks. ~45 Min.
Warunki otoczenia	-5~+40 °C, maks. 95 % Wilgotność względna
Poziom ciśnienia akustycznego emisji LpA/LwA	66,5 / 74,5 dB(A)
Niepewność pomiaru KwA/KpA	3 dB(A)
Wibracje (a_h)	< 2,5 m/s²
Niepewność pomiaru K (zgodnie z EN 62841-2-2:2014)	1,5 m/s²
Prędkość biegu jałowego	230^{-1}
Wymiary	220 x 70 x 45 mm / 175 x 150 x 45 mm
Waga	0.400 kg
Jednostka zasilająca	
Połączenia	Wtyczka EURO, Wtyczka DC 5,5 x 2,1 mm
Wejście	100-240 V~ 50/60 Hz 0,3 A
Wyjście	5,5 V ⎓, 0,3 A, 1,65 W
Biegunowość	pozytywny
Klasa ochrony	II
Długość kabla	~1,8 m
Wymiary	60 x 55 x 25 mm
Waga	0,070 kg
Śruby i wiertła	
CRV-PH1	
CRV-PH2	
CRV-1/4“	
HSS-5/64“ (2,0 mm)	
HSS-3/32“ (2,5 mm)	

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje" oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa" jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych po mieszczeniach.
Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Należy porównać ze sobą dane techniczne wyrobu, napięcie sieciowe i dane urządzeń peryferyjnych.
Wartości te muszą być identyczne."

5 Przyłącze i obsługa

5.1 Ładowanie wkrętarki akumulatorowej

•Przed pierwszym użyciem wkrętarki akumulatorowej należy ją całkowicie naładować.
Jeśli kilka pierwszych procesów ładowania nie zostanie przeprowadzonych w pełni, może to mieć negatywny wpływ na pojemność akumulatora.

UWAGA! Uszkodzenie materiału - żywotność akumulatora może ulec skróceniu.

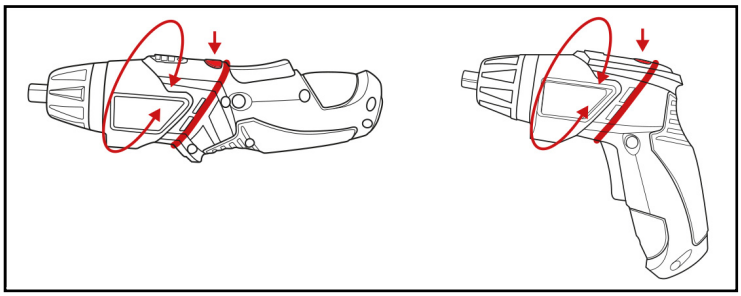
•Akumulator należy ładować wyłącznie w temperaturze otoczenia wynoszącej +10~+40°C.
1. Podłącz dostarczony zasilacz sieciowy do gniazda DC znajdującego się z przodu pod rękojeścią wkrętarki akumulatorowej oraz do wolnego i łatwo dostępnego gniazda.
Podczas procesu ładowania wskaźnik ładowania świeci się na czerwono.
Wkrętarka akumulatorowa nie może być włączona i używana podczas procesu ładowania. Proces ładowania trwa około 3-5 godzin.
2. Naciśnij przycisk stanu akumulatora.
•Stan akumulatora czerwony (<20%, PUSTY)
•Stan akumulatora czerwony+żółty (20-70 %)
•Stan akumulatora czerwony+żółty+zielony (>70%, PEŁNY)
3. Po zakończeniu ładowania odłącz wkrętarkę akumulatorową od zasilacza sieciowego.

5.2 Montaż

•Zamontuj jedną z dołączonych nasadek do wkręcania lub wiercenia w zależności od wykonywanej pracy.
W uchwycie na końcówki znajduje się stały magnes, który zapobiega wyślizgiwaniu się końcówek wkrętakowych.

5.3 Konwersja

Wkrętarka akumulatorowa może być używana zarówno w formie pistoletu, jak i wkrętarki.
1. Trzymaj wkrętarkę akumulatorową za uchwyt.
2. Aby dokonać konwersji, należy nacisnąć blokadę konwersji (13) i jednocześnie obrócić przednią część wkrętarki akumulatorowej do żądanej pozycji, aż do zatrzaśnięcia.



5.4 Działanie

Ostrożność! Obracające się części mogą wciągnąć luźną odzież i włosy.

- Należy nosić obcisłą odzież.
- Długie włosy należy związać przed rozpoczęciem pracy.

1. Sprzęt ochronny, taki jak rękawice, okulary ochronne itp. należy dobrać odpowiednio do rodzaju pracy, warunków otoczenia i materiałów.
2. Ustaw żądany kierunek obrotów za pomocą przełącznika kierunku obrotów (2) i moment obrotowy za pomocą przełącznika momentu obrotowego (14).
3. Przytrzymaj wkrętarkę akumulatorową mocno za uchwyt i dociśnij śrubę z odpowiednią siłą.
Nie zmieniaj prędkości przy pracującym silniku!

5.5 Oświetlenie LED

•Dioda LED świeci się podczas pracy po naciśnięciu przycisku obsługi.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy.

UWAGA! Szkody materialne

•Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
•Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
•W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
•Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
•Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

7.1 Produkt

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.
Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622

7.2 Opakowania

Opakowania można bezpłatnie dołączać do pojemników zbiorczych – papier do pojemnika na makulaturę, tworzywa sztuczne do żółtego worka oraz szkło do pojemnika na szkło.
DE4535302615620

8 Deklaracja zgodności z normami UE

Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
(Gemäß der Norm EN ISO/IEC 17050-1)

Nr. Erklärung: **DOCIP 1276249**

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: **Wentronic GmbH, Pillmannstr. 12, 38112 Braunschweig, Germany**

DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT:

Name und Anschrift des Herstellers: **Wentronic GmbH, Pillmannstr. 12, 38112 Braunschweig, Germany**

Produktidentifikation: **WZ AS 36-1300 Akkuschrauber Profi (3,6 V/1300 mAh) 71880**

DER OBEN BESCHRIEBENE GEGENSTAND DER ERKLÄRUNG ERFÜLLT:

EU-Gemeinschaftsrecht: **Machinery Directive 2006/42/EC [OJEU L157/24-86, 09.06.2006]**
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]
Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU L96/79-106, 29.03.2014]
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU [OJEU L96/357-374, 29.03.2014]

Harmonisierte Normen:
Safety of machinery
EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN 62841-2-2:2014
Safety of electrical equipment
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-29:2021 + A1:2021
Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)
EN 62233:2008
Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
Restricted substances in electrical products
EN IEC 63000:2018

UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:

Ort und Datum der Ausstellung: **Braunschweig, 4. April 2024**

Unterschrift:

Name, Funktion: **Marcus Wendt, Co-CEO**

Name des Unternehmens: **Wentronic GmbH**

This declaration of conformity was generated using the ProductIP compliance platform

9 Stosowane symbole

Tylko do użytku wewnętrznego	IEC 60417- 5957	
Klasa ochrony II	IEC 60417- 5172	
Prąd zmiennyt	IEC 60417- 5032	
Prąd stały	IEC 60417- 5031	
Recykling	ISO 7001 - PI PF 066	

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany
cs@wentronic.com